

## Ohlasy na publikáčnu činnosť

Prešovská univerzita v Prešove

Filozofická fakulta

Inštitút anglistiky a amerikanistiky

**PhDr. Miroslava Gavurová, PhD.**

- 1 Lingvokultúrny aspekt v preklade eseje [elektronický zdroj] / Miroslava Gavurová ; [Recenzenti Daniela Slančová, Marián Andričík]. - 1. vyd. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2012. - online, 195 s. - Popis urobený 8.11.2012. - ISBN 978-80-555-0618-0.

Plný text: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Gavurova1>

FF 361/12

[GAVUROVÁ, Miroslava]

- [4] MELICHERČÍKOVÁ, Miroslava 2018. Niektoré aspekty inakosti v tlmočení. In *Skúsenosť inakosti : osobná a politická identita v kultúre, literatúre, preklade a humanitných vedách*. Bratislava : Z-F LINGUA, 2018, s. 251. ISBN 978-80-8177-050-0.
- [3] OBERTOVÁ, Zuzana 2020. Przypisy tłumacza w słowackim przekładzie Doliny Issy Czesława Milosza. In *Przekłady Literatur Słowiańskich*, ISSN 2353-9763. 2020, vol. 10, no. 2, s. 247.

- 2 Skratka ako lexéma (abreviačná motivácia v lexike) / Miroslava Gavurová ; Recenzenti Ján Bosák, Pavla Kochová. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013. - 312 s. - (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešoviensis. Monographia 166 ; APh UP 430-464). - ISBN 978-80-555-0939-6.

FF 1338/13

[GAVUROVÁ, Miroslava]

- [4] OLOŠTIAK, M., IVANOVÁ, M. 2013. *Kapitoly z lexikológie (lexikálna syntagmatika a viacslovné pomenovania)*. 1. vyd. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013, s. 241. ISBN 978-80-555-0938-9.
- [4] KREDÁTUSOVÁ, Jarmila 2014. *Ukrajinská neológia a obnovovacie procesy v ukrajinskej lexike*. 1. vyd. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta, 2014, s. 196. ISBN 978-80-555-1084-2.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šesťdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 71. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [4] PETRÁŠ, Patrik 2015. Otázka nesklonnosti názvov niektorých slovenských televíznych staníc. In *Kultúra slova : vedecko-popularizačný časopis pre jazykovú kultúru a terminológiu*, ISSN 0023-5202. 2015, roč. 49, č. 1, s. 21.
- [2] OLOŠTIAK, Martin 2015. Výskum slovenskej slovotvorby v poslednom štvrtstoročí. II. časť. In *Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka*, ISSN 0037-6981. 2015, roč. 80, č. 1-2, s. 30.
- [2] PALKOVÁ, Lenka 2015. O univerbizačii z hľadiska teórie lexikálnej motivácie. In *Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka*, ISSN 0037-6981. 2015, roč. 80, č. 3-4, s. 190.

- [3] DEMOVIČOVÁ, Andrea 2015. Iniciálové skratky v rozsudkoch vydaných súdmi vo Veľkej Británii. In *Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015*. Nürnberg : KIRSCH-Verlag, 2015, s. 132. ISBN 978-3-943906-21-9.
- [4] OLOŠTIAK, M., IVANOVÁ, M. 2015. Teoreticko-metodologické, nominačné a typologické otázky viacslovných pomenovaní. In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 210. ISBN 978-80-555-1410-9.
- [4] OLOŠTIAK, M., MAJCHRÁKOVÁ, D., BLAHO, M. 2015. Výskum viacslovných pomenovaní v slovanských jazykoch (slovenčina, ruština). In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 48. ISBN 978-80-555-1410-9.
- [4] PALKOVÁ, Lenka 2015. Univerbizácia - syntaktická demotivácia. In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 350. ISBN 978-80-555-1410-9.
- [2] PALKOVÁ, Lenka 2016. O dôvodoch vzniku univerbizácie. In *Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka*, ISSN 0037-6981. 2016, roč. 81, č. 5-6, s. 325-334.
- [4] PALKOVÁ, Lenka 2017. Lexikón komunikačného registra tehotných žien na internetovom fóre. In *Jazyk a kultúra : internetový časopis Lingvokulturologického a prekladateľsko-tilmočníckeho centra excelentnosti pri Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove [online]*, ISSN 1338-1148. 2017, 2017 [cit. 2017-11-23], roč. 8, č. 29-30, s. 132, 149. Dostupný na internete <[https://www.ff.unipo.sk/jak/29-30\\_2017/Lenka\\_Palkova\\_studia.pdf](https://www.ff.unipo.sk/jak/29-30_2017/Lenka_Palkova_studia.pdf)>
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2015. Z dejín derivatologickej bádania v slovakistike. In *Kvalitatívne a kvantitatívne aspekty tvorenia slov v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 65. ISBN 978-80-555-1406-2.
- [3] KAPRÁLIKOVÁ, Ivana 2015. Slovotvorba a abreviačná motivácia v anglickom jazyku byrokracie Európskej Únie. In *Filologické štúdie 1 : zborník príspevkov z 1. medzinárodnej konferencie doktorandov, ktorá sa konala v Ústave filologických štúdií Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 10. júna 2015*. Nürnberg : KIRSCH-Verlag, 2015, s. 65. ISBN 978-3-943906-21-9.
- [3] KREDÁTUSOVÁ, Jarmila 2017. Movni innovaciji - abreviatemy v súčasnij slovackij movi (u porivnanni z ukrajinskoju). In *Ukrajinska mova*, ISSN 1682-3540. 2017, no. 1(61), s. 90.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2015. Slovotvorná motivácia a expresívna motivácia. In *Kvalitatívne a kvantitatívne aspekty tvorenia slov v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 789. ISBN 978-80-555-1406-2.
- [4] BÁNIK, Tomáš 2018. Determinatívne spojenia s nesklonným atribútom typu biznis téma. In *Aktuláne otázky slovenského jazyka*. Bratislava : Jazykovedný ústav L. Štúra SAV a SAP, 2018, s. 253. ISBN 978-80-89607-58-7.
- [4] PALKOVÁ, Lenka 2018. *Univerbizácia v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2018, s. 236. ISBN 978-80-555-2015-5.
- [4] PALKOVÁ, L., SLANČOVÁ, D. 2018. Lexika v očakávaní dieťaťa. In *Desať štúdií o detskej reči*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo SAV, 2018, s. 421. ISBN 978-80-224-1638-2.
- [2] PETRÁŠ, Patrik 2017. Plurálové podoby s cudzou gramatickou koncovkou -s v slovenčine. In *Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka*, ISSN 0037-6981. 2017, roč. 82, č. 3, s. 295.
- [3] HOLASOVÁ, Jitka 2017. Trunkační jevy v současné češtine. In *Usta ad Albim Bohemica [online]*, ISSN 1802-825X. 2017, roč. 17, č. 1, s. 19. Dostupný na internete <[https://www.pf.ujep.cz/wp-content/uploads/2018/08/KBO\\_casopis2017-1-1.pdf](https://www.pf.ujep.cz/wp-content/uploads/2018/08/KBO_casopis2017-1-1.pdf)>

- [2] PATRÁŠ, Vladimír 2018. K dynamike štylistiky slovnej zásoby v súčasnej online mediálnej produkcií názorového typu. In *Jazykovedný časopis : vedecký časopis pre otázky teórie jazyka*, ISSN 0021-5597. 2018, roč. 69, č. 3, s. 446-461.
- [4] OLOŠTIAK, M., VOJTEKOVÁ, M., ORIŇÁKOVÁ, S. 2018. *Slovotvorná adaptácia a kompozitnosť v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2018. ISBN 978-80-555-2120-6.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2019. O teritoriálnej motivácii lexikálnych jednotiek. In *Variety jazyka a jazykovedy : východoslovenské nárečia v minulosti a dnes*. Prešov : Prešovská univerzita, 2019, s. 62. ISBN 978-80-555-2381-1.
- [4] GAJDOŠOVÁ, Katarína 2019. Skratky v Slovenskom hovorenoom korpuse. In *Veda bez bariér*. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta, 2019, s. 20. ISBN 978-80-8152-778-4.
- [4] BORKOVÁ, Lídia 2018. Slovak blends in changing times=Krížené slová v slovenčine v premenách času. In *Cudzie jazyky v premenách času VIII : recenzovaný zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie*. Bratislava : Ekonóm, 2018, s. 53. ISBN 978-80-225-4492-4.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2017 [cit. 2020-01-23]. *Slovotvorba, slovnodruhové prechody, preberanie a skracovanie lexém*. Prešov : Prešovská univerzita, 2017 [cit. 2020-01-23], s. 116. ISBN 978-80-555-1807-7. Dostupný na internete <<https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Olostiak11>>
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2018. *Onymická a deonymická nominácia*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2018, s. 165. ISBN 978-80-555-2119-0.
- [2] OLOŠTIAK, Martin 2019 [cit. 2020-02-14]. Theory of lexical motivation in Slovak lexicology. In *SKASE journal of theoretical linguistics [online]*, ISSN 1336-782X. 2019 [cit. 2020-02-14], vol. 16, no. 3, s. 153. Dostupný na internete <[http://www.skase.sk/Volumes/JTL41/pdf\\_doc/08.pdf4](http://www.skase.sk/Volumes/JTL41/pdf_doc/08.pdf4)>
- [3] PETRÁŠ, Patrik 2019. Problematika používania nesklonných pomenovaní v súčasnej slovenčine (na príklade iniciálových skratiek z oblasti informačno-komunikačných technológií). In *Király Péter 100 : tanulmánykötet Király Péter tiszteletére I*. ISSN 1789-3976. Budapest : ELTE BTK, 2019, s. 101. ISBN 978-963-489-066-9.
- [3] HOLASOVÁ, Jitka 2016. Zkratky v současné slovní zásobě a jejich (re)klasifikace. In *Usta ad Albin Bohemica*, ISSN 1802-825X. 2016, vol. 16, no. 1, s. 61.
- [3] OLOŠTIAK, M., GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. 2019. Spôsoby tvorenia pomenovaní a lexikálna motivácia. In *Propria a apelativa – aktuální otázky*. Praha : Univerzita Karlova, Pedagogická fakulta, 2019, s. 84. ISBN 978-80-7603-007-7.
- [4] CHOMOVÁ, Alexandra 2020 [cit. 2020-03-09]. Motivácia a modelovanie chrématoným so skratkou (na materiáli názvov slovenských poisťovní a bánk). In *Jazyk a kultúra : internetový časopis Lingvokulturologického a prekladateľsko-tlmočníckeho centra excellentnosti pri Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove [online]*, ISSN 1338-1148. 2020 [cit. 2020-03-09], roč. 11, č. 41-42, s. 44. Dostupný na internete <[https://www.ff.unipo.sk/jak/41-42\\_2020/Alexandra\\_Chomova\\_studia.pdf](https://www.ff.unipo.sk/jak/41-42_2020/Alexandra_Chomova_studia.pdf)>
- [4] REŠOVSKÁ, Soňa 2019 [cit. 2019-09-23]. Interlingválna onomaziologická komparácia – úvod do problematiky. In *Jazyk a kultúra : internetový časopis Lingvokulturologického a prekladateľsko-tlmočníckeho centra excellentnosti pri Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove [online]*, ISSN 1338-1148. 2019 [cit. 2019-09-23], roč. 10, č. 39-40, s. 103. Dostupný na internete <[https://www.ff.unipo.sk/jak/39-40\\_2019/Sona\\_Resovska\\_studia.pdf](https://www.ff.unipo.sk/jak/39-40_2019/Sona_Resovska_studia.pdf)>
- [4] PALKOVÁ, Lenka 2015. Distribúcia a frekvencia viacslovných pomenovaní a univerbátov v hlavných spravodajských reláciách troch slovenských televízií. In *Médiá a text 5*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 284, 295. ISBN 978-80-555-1494-9.

- [4] ĎURIŠOVÁ, Zuzana 2015. Komparatívna analýza abreviácie v slovenčine a ruštine. In *10. Študentská vedecká a umelecká konferencia : zborník príspevkov*. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2015, s. 391. ISBN 978-80-555-1310-2.
- [4] CZÉREOVÁ, Beáta 2015 [cit. 2021-02-22]. Motivácia anglických a slovenských finančných termínov. In *Forlang : cudzie jazyky v akademickom prostredí [online]*, ISSN 1338-5496. Košice : Technická univerzita v Košiciach, 2015 [cit. 2021-02-22], s. 66. ISBN 978-80-553-2246-9. Dostupný na internete <[https://sekarl.euba.sk/arl-eu/sk/detail-eu\\_un\\_cat-0209331-FORLANG-cudzie-jazyky-v-akademickom-prostredi/?disprec=2&iset=1](https://sekarl.euba.sk/arl-eu/sk/detail-eu_un_cat-0209331-FORLANG-cudzie-jazyky-v-akademickom-prostredi/?disprec=2&iset=1)>
- [2] LANČARIČ, D., BOJO, P. 2020 [cit. 2021-02-22]. Structural lexical reduction in informal on-line communication. In *Lege artis [online]*, ISSN 2453-8035. 2020 [cit. 2021-02-22], vol. 5, no. 2, s. 118. Dostupný na internete <<https://lartis.sk/issue-2-2020/>>
- [3] OLOŠTIAK, M., GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. 2018. Neologizácia a neologizmy z pohľadu teórie lexikálnej motivácie. In *Inovační procesy v češtine a jí blízkých jazycích*. Olomouc : Univerzita Palackého v Olomouci, 2018, s. 33,106. ISBN 978-80-244-5381-1.
- [4] OLOŠTIAK, M., OLOŠTIAKOVÁ, L. 2018. *Morfematika a slovotvorba slovenčiny*. 1. vyd. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2018, s. 220. ISBN 978-80-555-2118-3.
- [4] VALENTOVÁ, Iveta 2021. Zo slovenskej onomastickej terminológie: onymum, onymia, onomastika. In *Kultúra slova*, ISSN 0023-5202. 2021, roč. 55, č. 3, s. 152.
- [4] VARGOVÁ, Dominika 2021. Aktuálne zmeny v slovnej zásobe anglického a slovenského jazyka – jazyk pandémie. In *Lingua et vita : vedecký časopis pre výskum jazykov a interkultúrnej komunikácie Fakulty aplikovaných jazykov Ekonomickej univerzity v Bratislave*, ISSN 1338-6743. 2021, roč. 10, č. 19, s. 104.
- [4] PAVLÍK, Radoslav 2017. *A Textbook of English Lexicology : word structure, word-formation, word meaning*. Bratislava : Z-F LINGUA Bratislava, 2017, s. 109. ISBN 978-80-8177-038-8.

3 Adaptácia anglickej iniciálovej skratky PR v slovenčine / Miroslava Gavurová.  
In: Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka. - ISSN 0037-6981. - Roč. 76, č. 3 (2011), s. 160-165.

FF 202/11

[GAVUROVÁ, Miroslava]

- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šestdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 70. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [3] MIECZKOWSKA, Halina 2015. *Zapozyczenia a paralele slowotworczo-leksykalne w rozwoju leksyki przelomu wieków (w ujęciu słowacko-polskim)*. Kraków : Instytut Filologii Słowiańskiej, 2015, s. 289. ISBN 978-83-65110-20-6.
- [4] VRÁŽELOVÁ, Viktoria 2016. K problematike publicistickej post-sovietskej lexiky. In *Jazyk-kulúra-spoločnosť : (vzájomné súvislosti)*. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2016, s. 46. ISBN 978-80-558-1079-9.

4 "Pošli bližšie info o detoxe a botoxe. Foto vítané." : poznámky o produktivite a slovnodruhovom štatúte skrátených a skratkových slov - III. časť / Miroslava Gavurová.  
In: Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka. - ISSN 0037-6981. - Roč. 78, č. 5 (2013), s. 274-284.

FF 707/13

[GAVUROVÁ, Miroslava]

- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šesťdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 71. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [4] OLOŠTIAK, M., MAJCHRÁKOVÁ, D., BLAHO, M. 2015. Výskum viacslovných pomenovaní v slovanských jazykoch (slovenčina, ruština). In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 48. ISBN 978-80-555-1410-9.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2015. Z dejín derivatologického bázania v slovakistike. In *Kvalitatívne a kvantitatívne aspekty tvorenia slov v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 65. ISBN 978-80-555-1406-2.
- [4] VARGOVÁ, Dominika 2021. Aktuálne zmeny v slovnej zásobe anglického a slovenského jazyka – jazyk pandémie. In *Lingua et vita : vedecký časopis pre výskum jazykov a interkultúrnej komunikácie*, ISSN 1338-6743. 2021, roč. 10, č. 19, s. 104.
- 5 "Pošli bližšie info o detoxe a botoxe. Foto vítané." : poznámky o produktivite a slovnodruhovom štatúte skrátených a skratkových slov - II. časť / Miroslava Gavurová.  
In: Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka. - ISSN 0037-6981. - Roč. 78, č. 3-4 (2013), s. 152-173.
- FF 282/13
- [GAVUROVÁ, Miroslava]
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šesťdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 71. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [4] WACHTARCZYKOVÁ, Jana 2014. "Kraso" v jazyku (Osobitosti krasokorčuliarskeho registra v slovenčine). In *Registre jazyka a jazykovedy (I) : na počest Daniely Slančovej*. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2014, s. 144. ISBN 978-80-555-111-5.
- [4] OLOŠTIAK, M., MAJCHRÁKOVÁ, D., BLAHO, M. 2015. Výskum viacslovných pomenovaní v slovanských jazykoch (slovenčina, ruština). In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2015, s. 48. ISBN 978-80-555-1410-9.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2015. Z dejín derivatologického bázania v slovakistike. In *Kvalitatívne a kvantitatívne aspekty tvorenia slov v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 65. ISBN 978-80-555-1406-2.
- 6 "Pošli bližšie info o detoxe a botoxe. Foto vítané." : poznámky o produktivite a slovnodruhovom štatúte skrátených a skratkových slov / Miroslava Gavurová.  
In: Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka. - ISSN 0037-6981. - Roč. 78, č. 1-2 (2013), s. 41-57.
- FF 92/13
- [GAVUROVÁ, Miroslava]
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šesťdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 71. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [4] OLOŠTIAK, M., MAJCHRÁKOVÁ, D., BLAHO, M. 2015. Výskum viacslovných pomenovaní v slovanských jazykoch (slovenčina, ruština). In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 48. ISBN 978-80-555-1410-9.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2015. Z dejín derivatologického bázania v slovakistike. In *Kvalitatívne a kvantitatívne aspekty tvorenia slov v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015, s. 65. ISBN 978-80-555-1406-2.

- [3] MIECZKOWSKA, Halina 2015. *Zapozyczenia a paralele slowotworczo-leksykalne w rozwoju leksyki przelomu wiekow (w ujściu słowacko-polskim)*. Kraków : Instytut Filologii Słowiańskiej, 2015, s. 289. ISBN 978-83-65110-20-6.
- 7 Teória lexikálnej motivácie v neúradnej antroponymii (na príklade obce Fintice) / Miroslava Gavurová.  
In: Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka. - ISSN 0037-6981. - Roč. 80, č. 3-4 (2015), s. 219-236.  
FF 233/15  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [2] KRŠKO, Jaromír 2018. Antroponymá používateľov sociálnej siete Facebook ako súčasť antroponymického komunikačného registra. In *Slovenská reč : časopis pre výskum slovenského jazyka*, ISSN 0037-6981. 2018, roč. 83, č. 3, s. 74.
- 8 Traslated self: identity of early Slovak immigrants in the United States reflected in Thomas Bell's novel Out if this furnace / Miroslava Gavurová.  
In: Identity and translation trouble . - Newcastle upon Tyne : Cambridge scholars publishing, 2017. - ISBN 978-1-4438-7906-4. - S. [111]-131 [1,41 AH].  
FF 318/17  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [6] KNAIAZKOVA, V., KOTOVA, M. 2018. Identity and translation trouble. In *World literature studies : časopis pre výskum svetovej literatúry*, ISSN 1337-9275. 2018, roč. 10, č. 3, s. 191.
- 9 Didaktika prekladu literatúry pre deti a mládež [print] / Miroslava Gavurová.  
In: Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku [print] / zost. Martin Djovčoš, zost. Pavol Šveda, rec. Jana Rakšányiová, rec. Mária Kusá, rec. Ivana Čeňková. - Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. - ISBN 978-80-223-4469-2. - S. 70-100.  
FF 92/18  
[GAVUROVÁ, Miroslava (100%)]
- [4] KABÁT, Marián 2020. The competences of software translators from the point of view of Slovak translation studies. In *Bridge : elektronický dokument*, ISSN 2729-8183. 2020, Roč. 1, č. 1, s. 57-67. Dostupný na internete <<https://www.bridge.ff.ukf.sk/index.php/bridge/article/view/21/5>>
- [4] KOŽELOVÁ, Adriána, KUL'BAK, Gabriel, VALCEROVÁ, Anna et al. 2019. *Vybrané problémy prekladu: prekladateľské kompetencie a audiovizuálny preklad*. 1. vyd. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2019, 129 s. ISBN 978-80-555-2354-5. Dostupný na internete <<http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Kozelova6>>
- [4] ZAHORÁK, Andrej 2020. Analýza originálnej a dabingovej verzie audiovizuálneho diela pre detského recipienta. In *Jazyk a kultúra : elektronický dokument*, ISSN 1338-1148. 2020, Roč. 11, č. 43-44, s. 133-134.
- [4] LAŠ, Matej 2018. Medvedík Paddington v preklade prekladu. In *Kritika prekladu : print, elektronický dokument*, ISSN 1339-3405. 2018, Roč. 4, č. 1, s. 15-40. Dostupný na internete <[https://issuu.com/kritikaprekladu/docs/kritika\\_prekladu\\_1\\_18\\_final](https://issuu.com/kritikaprekladu/docs/kritika_prekladu_1_18_final)>
- [6] RONDZIKOVÁ, Natália 2019. Review: Didactics of translation and interpreting in Slovakia (2018). In Soňa Hodáková: *Translatologia : elektronický dokument*, ISSN 2453-9899. 1. vyd. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2019, s. 108-112. Dostupný na internete <[http://www.translatologia.ukf.sk/wp-content/uploads/2019/08/TRANSLATOLOGIA-1\\_2019\\_final.pdf](http://www.translatologia.ukf.sk/wp-content/uploads/2019/08/TRANSLATOLOGIA-1_2019_final.pdf)>

- [4] KOŽELOVÁ, Adriána, BILÁ, Magdaléna, HRDINOVÁ, Eva Mária 2018. *Prekladateľské kompetencie v kontexte domácej translatológie*. 1. vyd. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2018, 157 s. ISBN 978-80-555-2047-6. Dostupný na internete <<http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Kozelova3>>
- [3] DUFKOVÁ, Kristýna 2020. 'Ajde' and 'Hajde': contexts of the use of balkanisms in translations into south slavic languages. In *TransLogos : elektronický dokument*, ISSN 2667-4629. 2020, Roč. 3, č. 2. Dostupný na internete <<https://dergipark.org.tr/en/pub/translogos>>
- [4] LAKOTOVÁ, Dominika 2020. Kritika prekladu filmu Medvedík Paddington 2. In *Kritika prekladu : print, elektronický dokument*, ISSN 1339-3405. 2020, č. 2, s. 31-42.
- [4] KABÁT, Marián, KOSCELNÍKOVÁ, Mária 2021. Training Localization. In Martin Djovčoš, Pavol Šveda, Soňa Hodáková, Matej Laš: *Translation and interpreting training in Slovakia : elektronický dokument*. 1. vyd. Bratislava : Stimul, 2021, s. 157-170. ISBN 978-80-8127-320-9; 978-80-8127-321-6. Dostupný na internete <<https://dspace.uniba.sk/handle/123456789/22>>
- [4] KREBESOVÁ, Alexandra 2021. Interpretácia umeleckého prekladu diela Frances Hodgson Burnettovej Tajná záhrada. In *Kritika prekladu*, ISSN 1339-3405. 2021, č. 1, s. 38-56.
- 10** „Poboškal ju na tvari a ľička jej zrumeňeli, potom jej poboškal perší a princezna mu padla do naruča.“ : motivický svet a jeho jazykové stvárnenie v nárečových rozprávkach z obce Fintice [elektronický dokument] / aut. Miroslava Gavurová.  
In: Variety jazyka a jazykovedy [elektronický dokument] : východoslovenské nárečia v minulosti a dnes (na počesť doc. PhDr. Ladislava Bartka, CSc.) / zost. Peter Karpinský, zost. Veronika Perovská, rec. Gabriela Múcsková, rec. Marta Vojteková. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2019. - ISBN 978-80-555-2381-1. - S. 82-100.  
Plný text: <http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Karpinsky2>  
FF-19 487/19  
[GAVUROVÁ, Miroslava (100%)]
- [6] JANOČKOVÁ, Nicol 2020. O východoslovenských nárečiach s láskou. In *Kultúra slova : print, elektronický dokument*, ISSN 0023-5202. 2020, Roč. 54, č. 4, s. 235-242. Dostupný na internete <<https://www.juls.savba.sk/edieila/ks/2020/4/ks4-2020.pdf>>
- 11** Abreviačné syntagmy ako reflex spolupráce abreviačnej a syntaktickej motivácie / Miroslava Gavurová ; Recenzenti Anna Hogenová, Miroslav Joukl.  
In: Vedecký výzkum a výuka jazyků V : komunikační sebereflexe a kompetence : sborník příspěvků z 5. mezinárodní konference. - Hradec Králové : Gaudeamus, 2013. - ISBN 978-80-7435-323-9. - CD-ROM, S. 86-90.  
FF 414/13  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šesťdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 70. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [4] OLOŠTIAK, M., MAJCHRÁKOVÁ, D., BLAHO, M. 2015. Výskum viacslovných pomenovaní v slovanských jazykoch (slovenčina, ruština). In *Viacslovné pomenovania v slovenčine*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2015, s. 48. ISBN 978-80-555-1410-9.
- 12** "Manžela neriešim": Floskuly v slovenskom internetovom priestore / Miroslava Gavurová.  
In: Média a text 3 : mediálny text: lingvistika - kultúra - literatúra. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2012. - ISBN 978-80-555-0584-8. - S. 40-55.  
FF 231/12  
[GAVUROVÁ, Miroslava]

- [4] IVANOVÁ, Martina 2013. O nešťastných a iných výrokoch. In *Romboid : časopis pre literatúru a umeleckú komunikáciu*, ISSN 0231-6714. 2013, roč. 48, č. 9, s. 75.
- [4] RONČÁKOVÁ, T., VANDÁKOVÁ, Z. 2020. *Slovenčina v médiach. 111 z najčastejších jazykových chýb v novinárskych textoch*. Ružomberok : VERBUM - vydavateľstvo Katolíckej univerzity v Ružomberku, 2020, s. 275. ISBN 978-80-561-0773-7.
- 13 Prečo máme DOSKY a nemáme SRTV? Prieniky abreviačnej, onymickej, paradigmatickej a sémantickej motivácie pri tvorbe propriálnych skratiek / Miroslava Gavurová.  
In: Jednotlivé a všeobecné v onomastike : 18. slovenská onomastická konferencia : Prešov 12.-14. septembra 2011. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2012. - ISBN 978-80-555-0576-3. - S. 342-350.  
FF 232/12  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2014. Morfematické, derivatologické, lexikologické a onomastické výskumy. In *Šesťdesiat rokov akademickej jazykovednej slovakistiky v Prešove*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2014, s. 70. ISBN 978-80-555-1133-7.
- [4] IVANOVÁ, Martina 2015. Viacslovné pomenovania s prevzatými komponentmi v slovenčine. In *Jazykovedné štúdie 32 : prirodzený vývin jazyka a jazykové kontakty*. Bratislava : Veda, 2015, s. 445. ISBN 978-80-224-1494-4.
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2018. *Onymická a deonymická nominácia*. Prešov : Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2018, s. 164-165. ISBN 978-80-555-2119-0.
- 14 Prekladaj, ako počuješ! / Miroslava Gavurová.  
In: Varia XIX [elektronický zdroj] : zborník plných príspevkov z XIX. kolokvia mladých jazykovedcov (Trnava - Modra-Harmónia 18. - 20. 11. 2009). - Trnava : Trnavská univerzita v Trnave, 2010. - ISBN 978-80-970561-7. - S. 90-96. - Príspevok vyšiel aj vo forme abstraktu. In Varia XIX : zborník abstraktov... Trnava : Trnavská univerzita v Trnave, 2010. ISBN 978-80-970561-0-0, s. 26-27.  
Plný text: <http://pdfweb.truni.sk/elskripta/varia.pdf>  
FF 683/10  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [4] KOŽELOVÁ, Adriána 2013. K prekladu odborných výrazov v tvorbe P.A. Zubizarretu. In *Zrkadlá translatológie I: Preklad ako nástroj komunikácie : umelecký preklad*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013, s. 52. ISBN 978-80-555-0784-2.
- 15 Prekladové možnosti slovenčiny vo vzťahu k lingvistickým špecifikám anglických humorných textov (nad textom Do ants have arseholes?) / Miroslava Gavurová.  
In: Varia XVIII [elektronický zdroj] : zborník plných príspevkov z XVIII. kolokvia mladých jazykovedcov (Prešov - Kokošovce - Sigord 3.- 5. 12. 2008) / vedec. red. M. Ološtiak, vedec. red. M. Ivanová, vedec. red. L. Gianitsová-Ološtiaková (eds.). - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2009. - ISBN 978-80-555-0083-6. - S. 168-178. - Príspevok vyšiel aj vo forme abstraktu v tlačenej podobe Prekladové možnosti slovenčiny vo vzťahu k lingvistickým špecifikám anglických humorných textov. In Varia XVIII: zborník abstraktov z XVIII. kolokvia mladých jazykovedcov (Prešov - Kokošovce - Sigord, 3.-5.12.2008). Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2009. S. 44-47. ISBN 978-80-8068-976-6.  
FF 204/09  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [2] CSIZMADIA, Gabriella Petres 2013. Prepisovanie novozákonných príbehov v apokryfoch Karla Čapka. In *World literature studies*, ISSN 1337-9690. 2013, roč. 5, č. 4, s. 49.

- [4] SURMÁNEK, Martin 2014 [cit. 2021-02-22]. Reportáže Ireny Brežnej a ich preklad do slovenčiny. In *9. študentská vedecká konferencia : zborník plných príspevkov [online]*. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2014 [cit. 2021-02-22], s. 607. ISBN 978-80-555-1064-4. Dostupný na internete <<http://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Olostiak6>>
- 16 Slovník slovenských eponým [print] / aut. Martin Ološtiak, aut. Lenka Palková, aut. Miroslava Gavurová, aut. Soňa Rešovská. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta, 2018. - 263 s. - ISBN 978-80-555-2121-3.  
FF 847/18  
[OLOŠTIAK, Martin (25%) - PALKOVÁ, Lenka (25%) - GAVUROVÁ, Miroslava (25%) - REŠOVSKÁ, Soňa (25%)]  
[6] KOLENČÍKOVÁ, Natália 2021. O slovníku slovenských eponým. In *Kultúra slova : print, elektronický dokument*, ISSN 0023-5202. 2021, Roč. 55, č. 2.
- 17 Čarovný oblek Maxa Nixa / Sylvia Plath ; Prel. Miroslava Gavurová. - [1. vyd.]. - Fintice : FACE - Fórum alternatívnej kultúry a vzdelávania, 2016. - 63 s. - ISBN 978-80-89763-09-2.  
FF 500/16  
[PLATH, Sylvia (0%) - GAVUROVÁ, Miroslava (100%)]  
[8] KAŠČÁKOVÁ, Silvia . Oblek žltý ako horčica. In *týždeň*. č. 7, s. 42.  
[8] ŠIKULOVÁ, Veronika 2017. Aj ja chcem taký oblek a kuchynku!. In *Knižná revue : mesačník o nových knihách*, ISSN 1210-1982. 2017, č. 5, s. 26-27.
- 18 Kráska a zviera (a iné hry) [print] / aut. Ted Hughes, prekl. Miroslava Gavurová. - 1. vyd. - Fintice : FACE - Fórum alternatívnej kultúry a vzdelávania, 2020. - 79 s. - ISBN 978-80-89763-61-0.  
FF-20 88/20  
[HUGHES, Ted - GAVUROVÁ, Miroslava (100%)]  
[6] ŽEMBEROVÁ, Viera 2020. Hľadá sa pravda a spravodlivosť. In *O dieťati, jazyku, literatúre : print*, ISSN 1339-3200. 2020, Roč. 8, č. 2, s. 124-126.
- 19 Kvak a Čľup nepoznajú nudu / Arnold Lobel ; Prel. Miroslava Gavurová, Ján Gavura. - 1. vyd. - Prešov : Slniečkovo, 2011. - 63 s. - ISBN 978-80-89314-21-8.  
FF 673/11  
[LOBEL, Arnold - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[4] STANISLAVOVÁ, Zuzana 2013. *Éthos a poésis v umeleckej tvorbe*. 1. vyd. Prešov : Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2013, s. 121. ISBN 978-80-555-0978-5.
- 20 Kvak a Čľup sú kamaráti / Arnold Lobel ; Prel. Miroslava Gavurová, Ján Gavura. - [1. vyd.]. - Prešov : Slniečkovo, 2008. - 63 s. - ISBN 978-80-89314-07-2.  
FF 681/08  
[LOBEL, Arnold - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[8] KARPINSKÝ, Peter 2009. Kvak a Čľup sú kamaráti. In *Bibiana : revue o umení pre deti a mládež*, ISSN 1335-7263. 2009, roč. 16, č. 4, s. 67-68.  
[7] ŽEMBEROVÁ, Viera 2011. Nakladateľstvo Slniečkovo. In *Ladění : časopis pro teorii a kritiku dětské literatury*, ISSN 1211-3484. 2011, roč. 16 (21), č. 1-2, s. 50.  
[8] VRÁBLOVÁ, Timotea 2009. Arnold Lobel: Kvak a Čľup sú kamaráti. In *Knižná revue : mesačník o nových knihách*, ISSN 1210-1982. 2009, roč. 19, č. 20, s. 8.  
[5] ŽEMBEROVÁ, Viera 2011. Nakladateľstvo Slniečkovo. In *Ladění : časopis pro teorii a kritiku dětské literatury*, ISSN 1211-3484. 2011, roč. 16 (21), č. 1-2, s. 50.

- 21 Kvak a Čľup sú spolu / Arnold Lobel ; Z ang. orig. prel. Miroslava Gavurová a Ján Gavura. - 1. vyd. - Prešov : Slniečkovo, [2009]. - 64 s. - (Veršeonline : zošity súčasnej poézie ; 15. zošit). - ISBN 978-80-89314-11-9.  
FF 280/09  
[LOBEL, Arnold - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[8] KARPINSKÝ, Peter 2009. Kvak a Čľup sú kamaráti. In *Bibiana : revue o umení pre deti a mládež*, ISSN 1335-7263. 2009, roč. 16, č. 4, s. 67-68.  
[5] ŽEMBEROVÁ, Viera 2011. Nakladateľstvo Slniečkovo. In *Ladění : časopis pro teorii a kritiku dětské literatury*, ISSN 1211-3484. 2011, roč. 16 (21), č. 1-2, s. 50.
- 22 Medvedík Paddington / Michael Bond ; Prel. Miroslava Gavurová, Ján Gavura. - [1. vyd.]. - Bratislava : Slovart, 2008. - 150 s. - ISBN 978-80-8085-652-6.  
FF 680/08  
[BOND, Michael - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[4] LAŠ, Matej 2018 [cit. 2019-04-10]. Medvedík Paddington v preklade prekladu : migrácia z papiera na strieborné plátno až do dabingového štúdia. In *Kritika prekladu [online]*, ISSN 1339-3405. 2018 [cit. 2019-04-10], roč. 4, č. 1, s. 39. Dostupný na internete <<https://www.ff.umb.sk/veda-a-vyskum/vedecke-casopisy/kritika-prekladu-issn-1339-3405.htm>>
- 23 Principiálny román / Robert Welch ; Z angl. orig. prel. Ján Gavura a Miroslava Gavurová. - Prešov : Slniečkovo, 2009. - 150 s. - ISBN 978-80-89314-13-3.  
FF 523/09  
[WELCH, Robert - GAVURA, Ján (50%) - GAVUROVÁ, Miroslava (50%)]  
[8] ŠTROMPOVÁ, Alena 2010. Smútok plný horkosti. In *Knižná revue : mesačník o nových knihách*, ISSN 1210-1982. 2010, roč. 20, č. 13, s. 8.
- 24 Veľká ryba : román mýtických rozmerov / Daniel Wallace ; Prel. Miroslava Gavurová, Ján Gavura. - Bratislava : Artforum, 2011. - 228 s. - ISBN 978-80-89445-25-7.  
FF 351/11  
[WALLACE, Daniel - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[8] SZENTESIOVÁ, Lenka 2011. Veľká ryba. In *Knižná revue : mesačník o nových knihách*, ISSN 1210-1982. 2011, roč. 21, č. 24, s. 8.  
[8] SOUČKOVÁ, Marta 2012. Čím väčšie klamstvo, tým lepšie pre Bloomu. In *Romboid : literárnnokritický mesačník*, ISSN 0231-6714. 2012, roč. 47, č. 4, s. 71-72.  
[8] RAKÚSOVÁ, Gabriela 2012. Veľká ryba (Román mýtických rozmerov). In *Revue svetovej literatúry : časopis pre prekladovú literatúru*, ISSN 0231-6269. 2012, roč. 48, č. 1, s. 114-115.  
[8] KRAVÁRIK, Peter 2012. Veľká ryba. In *Slovenské pohľady : na literatúru, umenie a život*, ISSN 1335-7786. 2012, roč. 4+127, č. 4, s. 126-127.
- 25 Veselý rok s Kvakom a Čľupom / Arnold Lobel ; Prel. Miroslava Gavurová, Ján Gavura. - [1. vyd.]. - Prešov : Slniečkovo, 2010. - 63 s. - ISBN 978-80-89314-17-1.  
FF 748/10  
[LOBEL, Arnold - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[5] ŽEMBEROVÁ, Viera 2011. Nakladateľstvo Slniečkovo. In *Ladění : časopis pro teorii a kritiku dětské literatury*, ISSN 1211-3484. 2011, roč. 16 (21), č. 1-2, s. 50.

- 26 Bulímia / Leanne O`Sullivanová ; Z ang. orig. prel. Miroslava Gavurová a Ján Gavura. - 1. vyd. - Prešov : Slniečkovo, [2009]. - 21 s. - (Veršeonline : zošity súčasnej poézie ; 15. zošit). - ISBN 978-80-89314-09-6.  
FF 130/09  
[O`SULLIVANOVÁ, Leanne - GAVUROVÁ, Miroslava (50%) - GAVURA, Ján (50%)]  
[3] SUCHÁ, Lenka 2011 [cit. 2012-03-21]. Bulímia – krása, láska, oddanosť (Leanne O`Sullivanová: Bulímia). In *Podoby a funkce příběhu: pokus o interdisciplinární debatu* : 9. ročník studentské (intermediální) konference [online]. Praha : Ústav pro českou literaturu AV ČR, v. v. i., 2011 [cit. 2012-03-21], s. 136. ISBN 978-80-85778-85-4. Dostupný na internete <<http://www.ucl.cas.cz/slk/data//2010/sbornik/sbornik.pdf>>
- 27 Srdce z kameňa / Robert Welch ; Prel. Miroslava Gavurová.  
In: Kultúrne rovnobežky I. : svetový básnik, básnik vo svete. - [Fintice] : FACE - Fórum alternatívnej kultúry a vzdelávania, 2011. - ISBN 978-80-970978-7-5. - S. 43-56.  
FF 1047/11  
[WELCH, Robert (0%) - GAVUROVÁ, Miroslava (100%)]  
[3] GAVURA, Ján 2012. Autor a subjekt v slovenskom (kon)texte. In *Studia humanitatis – Ars hermeneutica : metodologie a theurgie hermeneutické interpretace IV*. Ostrava : Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, 2012, s. 208. ISBN 978-80-7464-161-9.
- 28 Úžas / Robert Welch; Autor interv. Ján Gavura; Preklad interv. Miroslava Gavurová.  
In: Enter : kam zo súčasného umenia a literatúry. - Roč. 1, č. 2 (2009), s. 2.  
FF 560/09  
[WELCH, Robert - GAVURA, Ján - GAVUROVÁ, Miroslava]  
[4] GAVURA, Ján 2010. *Lyrické iluminácie*. Prešov : Občianske združenie Slniečkovo, 2010, s. 176. ISBN 978-80-89314-16-4.  
[4] GAVURA, Ján 2011. Od homo dividuus k homo divinus: evolúcia podľa Cz. Milosza. In *Kultúrne rovnobežky I. : svetový básnik, básnik vo svete*. [Fintice] : FACE – Fórum alternatívnej kultúry a vzdelávania, 2011, s. 94. ISBN 978-80-970978-7-5.
- 29 Zrkadlá translatológie I: Preklad ako nástroj komunikácie = Mirrors of translation studies I: Translation as a means of communication : všeobecná translatológia, odborný preklad, tlmočenie a didaktika translatológie : zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, konanej 11. septembra 2012 na FF PU v Prešove : general translation studies, translation of non-literature texts, interpreting, interpreters and translators training : proceedings of the international conference that took place on 11 September 2012 at the Faculty of Arts of the University of Prešov in Prešov / Ivana Hostová, Miroslava Gavurová, Mária Smetanová (eds.) ; Recenzenti Daniela Müglová, Peter Káša, Klaudia Bednárová-Gibová. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013. - 238 s. - (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešoviensis; Literárnovedný zborník 43 ; AFPh UP 395/476). - ISBN 978-80-555-0783-5.  
FF 135/13  
[HOSTOVÁ, Ivana (34%) - GAVUROVÁ, Miroslava (33%) - SMETANOVÁ, Mária (33%)]  
[6] ČULENOVÁ, Eva 2014 [2014-10-09] . Nové pohľady na translatológiu. In *Kritika prekladu* [online], ISSN 1339-3405. 2014 [2014-10-09] , č. 1, s. 82-83. Dostupný na internete <[http://issuu.com/batushtek/docs/kritika\\_prekladu\\_3\\_web](http://issuu.com/batushtek/docs/kritika_prekladu_3_web)>  
[1] HUŤKOVA, A., BOHUSOVA, Z. 2019. Slovak translation theory – traditions and the present: International convergences and divergences. In *Sprache & Sprachen*, ISSN 0934-6813. 2019, vol. 49, s. 1-21.

- 30 Strom, ktorý dáva / Shel Silverstein ; Prel. Miroslava Gavurová. - 1. vyd. - Prešov : Slniečkovo, 2011. - [53 s.]. - ISBN 978-80-89314-20-1.  
FF 674/11  
[SILVERSTEIN, Shel - GAVUROVÁ, Miroslava]
- [8] PETRÍKOVÁ, Martina 2012. Balada o strome a chlapcovi. In *Tvorba : revue pre literatúru a kultúru*, ISSN 1336-2526. 2012, roč. 22 (31), č. 2, s. 42.
- [4] STANISLAVOVÁ, Zuzana 2013. *Éthos a poésis v umělecké tvorbě*. 1. vyd. Prešov : Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2013, s. 121. ISBN 978-80-555-0978-5.
- [4] HAJDÚOVÁ, Silvia 2015 [cit. 2016-05-12]. Preskočí jabloň Malého princa? Alebo strom, ktorý dáva, na hodine literárnej výchovy. In *Slovenčinár : časopis Slovenskej asociácie učiteľov slovenčiny [online]*, ISSN 1339-4908. 2015 [cit. 2016-05-12], roč. 2, č. 1, s. 45. Dostupný na internete <[http://www.saus2002.sk/casopis/slovencinar5\\_casopisSAUS.pdf](http://www.saus2002.sk/casopis/slovencinar5_casopisSAUS.pdf)>
- [3] PETRÍKOVÁ, Martina 2017. Metacognition in the teaching of literature. In *Metacognition and successful learning strategies in higher education*, ISSN 2327-6983. Hershey : IGI Global, 2017, s. 270. ISBN 978-1-5225-2218-8.
- 31 Komunikačná analýza skratiek : rigorózna práca / Miroslava Gavurová. - Prešovská univerzita v Prešove. Filozofická fakulta. Katedra slovenského jazyka a literatúry. - Prešov : [s.n.], 2002. - 138 s.  
RP\_FF 3/02  
[GAVUROVÁ, Miroslava]
- [4] OLOŠTIAK, Martin 2011. *Aspekty teórie lexikálnej motivácie*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2011, s. 305. ISBN 978-80-555-0334-9.

## Štatistika ohlasov

[1]	Citácie zahr. reg. vo WoS a SCOPUS	1
[2]	Citácie dom. reg. vo WoS a SCOPUS	9
[3]	Citácie zahraničné nereg.	15
[4]	Citácie domáce nereg.	66
[5]	Recenzie zahraničné	3
[6]	Recenzie domáce	6
[7]	Umelecké kritiky zahran.	1
[8]	Umelecké kritiky domáce	11
<b>Spolu</b>		<b>112</b>